



# IHYA

İhya Uluslararası İslam Araştırmaları Dergisi  
International Journal of Islamic Studies

## OHİN KÜTÜPHANESİ'NDEKİ SARF/NAHİV KONULU YAZMALAR

Ali BAĞCI<sup>1</sup>

### Öz

Türkiye'nin Doğusu'nda birçok medrese eğitim faaliyetlerini sürdürmeye devam etmektedir. Bu medreselerden bazıları ise diğerlerine göre daha fazla şöhret bulmuştur. Bu çalışmada Bitlis'in köklü medreselerinden biri olan Ohin Medresesi Kütüphanesi'nde bulunan sarf/nahiv konulu yazma eserlerin tanıtımı yapılacaktır. Çalışma giriş ve üç bölümden oluşmaktadır. Girişte yazmalar hakkında genel bilgiler verilmiştir. Birinci bölümde öncelikle Ohin Medresesi ve Dergâhı'nın kurucusu Şeyh Fethullah Verkanisî'den daha sonra da kısaca Ohin Medresesi/Dergâhı'ndan bahsedilmiştir. İkinci bölüm, çalışmamızda takip edilen metot hakkındadır. son bölümde ise Ohin Kütüphanesi'ndeki sarf ve nahiv konulu yazmaların listesi, eserlerin künye ve fiziksel özellikleri sunulmuştur.

**Anahtar Kelimeler:** Yazmalar, Şeyh Fethullah Verkanisî, Ohin, Sarf, Nahiv.

## MANUSCRIPTS WRITTEN IN GRAMMAR AND SYNTAX IN OHIN LIBRARY

### Abstract

There are many madrasahs which are continues to carry out their educational activities at the east side of Turkey. Some of them became more famous than others like Ohin Madrasah as being one of the rooted Madrasah of eastern. In this research, manuscripts written in the subjects of grammar and syntax that are found in Ohin Madrasah will be introduced. There are three main parts of the research in addition to introduction. Introduction includes general information about manuscripts. In the first part, researcher mentioned about Sheikh Fethullah Verkanisî who is the founder of the Ohin Madrasah and gave short description about Ohin Madrasah. Second part is about the method of the study.

<sup>1</sup> Yalova Üniversitesi İlahiyat Fakültesi, Arap Dili ve Belağatı Bilim Dalı, Doktora Öğrencisi.

At the last part, Grammar/Syntax manuscripts available in the Ohin Madrasah Library were listed and their physical characteristics in addition to their tags were shown.

**Keywords:** Manuscript, Sheikh Fethullah Verkanisî, Ohin, Grammar, Syntax.

## GİRİŞ

Yazmalar ülkelerin en değerli kültür varlıkları arasında yer almaktadır. Birçok zorlukla yazılan bu eserler vesilesiyle hem geçmişimiz hakkında bilmediğimiz birçok bilgiye ulaşabilmekte hem de günümüzde çözüme ulaşmayı bekleyen birçok meseleye ışık tutabilmekteyiz. Dünya üzerinde ne kadar yazma eser olduğunu tam olarak bilinmemektedir. Çünkü Ohin Kütüphanesi gibi keşfedilmemiş daha birçok kütüphanede gün yüzüne çıkmayı bekleyen ve varlığından dahi haberdar olmadığımız yerlerde eserler bulunmaktadır.

Bitlis'in Mutki ilçesine bağlı Yukarı Koyunlu köyündeki Ohin Medresesi 125 yıllık bir geçmişe sahip ve bu süre zarfında hemen hemen hiç kesintiye uğramadan eğitim veren Türkiye'nin Doğunun en meşhur eğitim kurumlarından biridir. Şeyh Fethullah Verkanisî'nin ülke sınırlarını aşan şöhretinin yanı sıra bu medresenin birçok âlimin yetişmesine vesile olması ve çeşitli ilimler hakkında yazılmış birçok eseri bünyesinde barındıran zengin bir kütüphaneye sahip olması Ohin'i diğer medreselerden farklı kılan özelliklerinden birkaçıdır.

### Şeyh Fethullah Verkanisî (v. 1317/1899)

Şeyh Fethullah Verkanisî (1263/1846) tarihinde Siirt'in Baykan kazasına bağlı Verkanis köyünde dünyaya gelmiştir. Nesebinin Mardinli meşhur Şeyh Musa ez-Zûlî'ye dayandığı, atalarının sonradan Siirt'in Baykan kazasına yerleştiği belirtilmektedir.<sup>2</sup> Aile şeceresi Hz. Ömer'e (r.a) ulaştığından bölgede Ömerî olarak bilinmektedirler. Çok küçük yaşta babası vefat etmiş ve ona kendisinden yaşça çok büyük olan ağabeyi bakmıştır. Ağabeyi kendi gibi Şeyh Fethullah'ı da ticaret yapmaya yöneltmek istemiş ancak bunda başarılı olamayınca onu okutmaya ve medreseye göndermeye karar vermiştir. Şeyh Fethullah medresede gayet başarılı bir talebe olmuş, özellikle fıkıh ilmindeki yüksek seviyesinden dolayı kendisine daha sonraları Şeyhu's-şeriat denilmiştir. İlk üstatları hakkında çok fazla bilgi bulunmamakla birlikte medresede okutulan kitapların çoğunu Mollakent'li Molla Abdurrahman'ın yanında okumuştur. Şeyh Halid Oreki, Molla Resul Sipiki gibi zatlardan da dersler almıştır. Son derslerini ise Muşlu

<sup>2</sup> Beroje, Sahip, "Şeyh Fethullah el-Verkanisî, "Bazı Fıkhî Görüşleri ve Fıkhî Anlayışı", Uluslararası Düünden Bugüne Tatvan ve Çevresi Sempozyumu Bildirileri, İstanbul, 2008, s.722.

Hacı Tayyip Efendi'den tahsil ederek ilmî icazetini almıştır.<sup>3</sup> Muşun Bulanık ilçesine bağlı Koğak (Dokuzpınar) köyünde bir süre ders okutmuş daha sonra aynı ilçeye bağlı Abri köyündeki Şeyh Abdülmelik medresesine resmi müderris olarak atanmıştır.<sup>4</sup>

Müderrislik yapmaya başladığı günlerde bir arayış içerisine girmiştir. O bu durumunu şöyle tarif etmektedir: “*Medrese eğitimini tamamladıktan sonra şunu anladım ki, zahiri ilimlerle hakikate varmak mümkün değil. Aksine tasavvuf köprüsünden geçmek ve kemal ehlinde bir kâmilin peşinden gitmek gerek.*”<sup>5</sup> Bunun üzerine Bitlis'in Norşin kazasında yaşayan, Seyda ve Üstad-ı Azam olarak bilinen Şeyh Abdurrahman-ı Taği hazretlerine (v.1304/1888) intisap etmiştir. Şeyhinin isteği üzerine Abri'deki görevinden istifa ederek Norşin'e yerleşmiş ve burada hem müderrislik yapmış hem de manevi terbiye görmüştür. Zamanla hocasının gönlünde taht kuran Şeyh Fethullah Verkanisî, şeyhinin damadı ve halifesi olma şerefine nail olmuştur. Abdurrahman Taği'nin vefatından sonra dört yıl daha Norşin'de kalmış, daha sonra şeyhinin oğlu ve aynı zamanda kendi halifesi olan Şeyh Muhammed Ziyauddin'i (v.1924) yerine bırakarak Bitlis'in Mutki ilçesine bağlı Ohin (Yukarı Koyunlu) köyüne taşınmıştır.<sup>6</sup>

Şeyh Fethullah kendi döneminde ilmiyle temayüz etmiş, şöhreti ülke sınırlarını aşmıştır. Mısırda bulunan meşhur el-Ezher Üniversitesinden Şeyh Fethullah'a mektuplar gönderildiği ve çeşitli konularda fetvalar istendiği nakledilmektedir. Şeyh Fethullah'ın vefatından haberleri olmayan Mısır ulemasının yine birtakım konularda kendisine bir mektup gönderdiği, bölgede bu mektuba cevap verecek kimse bulunmadığından Mısır ulemasına cevaben şöyle bir mektup yazıldığı bildirilmektedir: “*Cevabını istediğiniz kişi vefat etmiştir. Size cevap verecek aynı seviyede ikinci bir kişi yoktur.*”<sup>7</sup>

Şeyh Fethullah Verkanisî çeşitli konularda birçok eser yazmıştır. Arapça ve Kürtçe yazdığı *Küfr'u Kebâir*, nahiv ilmiyle alakalı *ed-Düreru'n-Nahviyye ale'l-Avâmili'l-Cürcâniyye*, tarikat edeplerini bildiren *Adab*, hac ibadetleri hakkında bilgi veren *Menâsikü'l-Hac*, şeyhinin vefatı ile ilgili telif ettiği *Risale*, küçük çocukların itikadi meseleleri öğrenmeleri için yazdığı *Akaid Risalesi* ve son olarak *Mektubat* adlı eseri günümüze dek ulaşan eserleridir. Ömrünü ilim ve irşad yoluna adayan Şeyh Fethullah Verkanisî 1317/1899 Cemaziyelvel ayının 21. günü 53

<sup>3</sup> M. Şefik Korkusuz, *Nehri'den Hazne'ye Meşayih'i Nakşibendi*, İstanbul, 2010, s.178.

<sup>4</sup> İbrahim Baz, *Şeyh Asım Ohini ve Birketü'l-Kelimât fi Menâkibi Ba'di's-Sâdât İsimli Eseri*, İlahiyât, 2016, s.26.

<sup>5</sup> El-Ohini, Muhammed Asım, *Birketü'l-Kelimât fi Menâkibi's-Sâdât*, s.41.

<sup>6</sup> Baz, a.g.e., s. 27.

<sup>7</sup> Korkusuz a.g.e. s. 180.

yaşında iken ahirete irtihal etmiştir. Cenazesi vasiyeti üzerine Bitlis'te bulunan evinin yanına defnedilmiştir.<sup>8</sup>

Bilinen bazı halifeleri şunlardır: Kendi şeyhi Abdurrahman Taği'nin oğlu Muhammed Ziyaüddin (Hazret) (v.1924), Seyyid Sıbgatullah Arvâsî'nin oğlu Seyit Hasan Arvâsî, Seyit Abdulgaffar Arvâsî, Molla Ahmet Karaköyî, Molla Ömer Horosî ve Molla Hasan.<sup>9</sup>

### **Ohin Medresesi/Dergâhı**

Ohin Medresesi ve Dergâhı Bitlis'in Mutki ilçesine bağlı Yukarı Koyunlu köyünde Şeyh Fethullah Verkanisî tarafından 1890 yılında kurulan daha sonra oğlu Şeyh Alaeddin (v.1369/1949) tarafından daha da güçlenerek medrese ve dergâh faaliyetlerine devam eden ve yüz yılı aşkın bir zamandır ilim irfan ehli insanların yetişmesine vesile olan bir kurumdur.

Şeyh Fethullah Verkanisî Ohin'de dört yıl kaldıktan sonra Bitlis Merkez'e taşınmıştır ve burada ömrünün sonuna kadar tedrisat faaliyetlerini sürdürmeye devam etmiştir. Daha sonra oğlu Şeyh Alaeddin, Bitlis'ten Ohin'e taşınarak temellerini babasının attığı Ohin Medresesi ve Dergâhı'nda ilim ve irşat vazifesini üstlenmiştir. Medrese eğitiminin yanında dergâh faaliyetlerini de yürütmesi Ohin'i diğerlerinden farklı kılan özelliklerden biridir.<sup>10</sup> Verkanisî'den sonra bu dergâhta, Şeyh Muhammed Ziyaüddin (v. 1924), Şeyh Muhammed Alaeddin Ohinî (v. 1949)<sup>11</sup> Şeyh Mahmud Karaköyî (v. 1953), Şeyh Mazhar Ohinî,<sup>12</sup> Şeyh Muhammed Takiyüddin (v. 1967), Şeyh Muhammed Halid Ohinî (v. 1986)<sup>13</sup> ve Şeyh Muhammed Asım Ohinî (v. 2011)<sup>14</sup> şeyhlik ve müderrislik görevlerini sürdürmüşlerdir.<sup>15</sup>

Birinci Dünya Savaşının meydana geldiği yıllarda Ohin dergâhına bağlı şeyhlerin savaşta aktif rol aldıkları bununla birlikte eğitime de ara vermeden devam ettikleri bilinmektedir. Hatta Ohin dergâhına bağlı şeyhlerden Muhammed Ziyaüddin (Hazret), Rus ve Ermeni zulmünün

<sup>8</sup> Korkusuz a.g.e. s. 211-212; Baz a.g.e. s. 28.

<sup>9</sup> Baz, a.g.e., s. 28.

<sup>10</sup> Baz, a.g.e., s.19-20.

<sup>11</sup> Bk. Mehmet Bilen, "Ohinli Şeyh Alaeddin ve Hadis Usulüne Dair Manzumesi", *Atatürk Üniversitesi İlahiyat Fakültesi Dergisi*, Sayı 37, Erzurum, 2012.

<sup>12</sup> Şeyh Alaeddin'in en büyük oğludur. Şeyh Mahmud Karaköyî'nin halifesidir. Bk. Mehmet Saki Çakır, *Nakşebendî-Halidîliğin Seyyid Taha Hakkari Nehri Kolu (XIX. Yüzyıl)*, Basılmamış Doktora Tezi, İstanbul Üniversitesi, SBE, İstanbul, 2016, s.120.

<sup>13</sup> Şeyh Alaeddin'in ortanca oğludur. O da Şeyh Mahmud Karaköyî'nin halifelerindendir. Bk. Çakır, a.g.e., s. 120.

<sup>14</sup> Şeyh Alaeddin'in en küçük oğludur. Şeyh Takiyüddin'in halifesidir. Bk. Çakır, a.g.e., s. 120.

<sup>15</sup> Baz, a.g.e., s. 25.

yaşandığı yıllarda cephede düşmana karşı savaşmış ve bu savaşta bir top mermisinin isabet etmesi sonucunda sağ kolunu kaybetmiştir.<sup>16</sup>

Dönemin ağır şartlarından dolayı talebelerin köyden uzak yerlerde ve mağara içlerinde ders okudukları nakledilmiştir.<sup>17</sup> Her türlü zorluğa rağmen eğitime ara vermeden devam eden Ohin’de, diğer medreselerden farklı olarak müderrisler bizzat kendileri eserler telif etmişlerdir. Şeyh Mazhar Ohini’nin, *Nehcetü’z-Zekiyye fî Adâbi Tarikati’n-Nakşebendiyye* adlı eseri, Şeyh Asım Ohini’nin *Birketü’l-Kelimât fî Menâkıbı Ba’dî’s-Sâdât* isimli eseri Ohin müderrislerinin yazmış olduğu eserler buna örnek verilebilir.<sup>18</sup>

İbrahim Baz, Şeyh Asım’ın *Birketü’l-Kelimât* adlı eseri hakkında kaleme aldığı çalışmasında, Doğu’da yeni kurulan medrese ve dergâhların ömürlerinin genellikle orada görev yapan kişinin vefatına kadar sürdüğünü ifade etmiştir.<sup>19</sup> Ohin Medresesi ve Dergâhı’nın kurucusunun Şeyh Fethullah Verkanisî gibi ilmî şöhreti ülke dışına kadar yayılan büyük bir âlimin olması daha sonra oğlu Şeyh Alauddin’in ve torunlarının burada ilmî ve tasavvufi geleneği ara vermeden devam ettirmeleri Ohin’i diğer medreselerin akıbetine uğramaktan kurtaran ve şöhretini artırmaya sebep olan etkenlerden sayılabilir.

Ayrıca bünyesinde İslamî ilimlerin çeşitli sahaları hakkında tercüme, telif, şerh, haşiye vs. türünden birçok matbu ve mahtut eseri barındıran zengin bir kütüphaneye sahip olması Ohin’e ayrı bir önem kazandırmaktadır. Yaklaşık 125 yıl önce kurulan Ohin Medresesi ve Dergâhı’nda günümüzde Şeyh Asım Ohini’nin halifeleri Şeyh Fethullah Ayte ve Şeyh Mesud Türel tarafından ilim ve irşat faaliyetlerini sürdürülmeye devam etmektedir.

### **Yazmaların Tespitinde Takip Edilen Metot**

Ohin Mederesi kütüphanesinde, İslamî ilimlerin hemen hemen her sahasına dair pek çok yazma eser bulunmaktadır. Bunlar arasında medrese geleneğini devam ettirmesi hasebiyle medreselerde okutulan sıra ders kitapları ayrı bir önemi haizdir. Bu gün medreselerde okutulan sıra ders kitaplarının tek bir nüsha üzerinden takip edilmesine rağmen Ohin kütüphanesinde bu sıra kitaplarının metin, şerh ve haşiyelerine dair pek çok yazmasını bulmak mümkündür.

Eserler tanıtılırken öncelikle kitabın Arapça ismi daha sonra da Türkçe okunuşu yazılmıştır. Aynı şekilde eserin yazarı da bu yöntemle tanıtılmıştır. Eserlerin ebatları hakkında bilgi “Eb.” kısaltmasıyla gösterilmiş ve sırasıyla kitabın dış ve iç ölçüleri belirtilmiştir. Satır

<sup>16</sup> İbrahim Tozlu, *Altın Silsile*, Semerkand Yayınları, İstanbul, 2009, s.417-418.

<sup>17</sup> Çakır, a.g.e., s. 119.

<sup>18</sup> Çakır, a.g.e., s. 120.

<sup>19</sup> Baz, a.g.e., s. 21.

sayısı “Str.” Kısaltmasıyla gösterilmiş ve baş- orta- son sayfalar incelenerek satır sayısı verilmiştir. Satır sayılarında farklılık varsa “ort.” (ortalama) kısaltması kullanılmıştır. Eserlerin varak sayısı “Vrk.” kısaltmasından sonra a/b yüzleri belirtilerek yazılmıştır.

Mecmua şeklindeki kitapların hangi sayfalarında ne gibi eserler olduğu sırasıyla yazılmıştır. Konumuzla alakası olmayan eserlerin sadece varak numaraları verilmiştir.

Eserlerin üzerinde herhangi bir demirbaş numarası veyahut sıra numarası bulunmadığından mecmua rakamları sıralama yapabilmek için bizim tarafımızdan ilave edilmiştir. Kitapların hat cinsi “Yz.” kısaltmasından sonra belirtilmiştir.

Bazı eserlerin müellifleri hakkında kaynaklarda herhangi bir bilgiye rastlanmamıştır. Hakkında bilgi bulunan müellifler hakkında ayrıntılı bilgiye ulaşabilmek için dipnotta kaynaklar verilmiştir. Kitapların baş ve son kısımlarında yazılı metinlerden kısaca cümle örnekleri verilmiştir.

## MÜSTAKİL (MECMUA İÇİNDE OLMAYAN) YAZMALAR

### 1- الكافية el-Kâfiye

خليل بن ملا حسين بن ملا خالد السعريدي Halil b. Molla Hüseyin b. Molla Hâlid es-Si'rîdî (v. 1259/1843).<sup>20</sup>

Molla Halil Si'rîdî'nin nahiv ilmiyle alakalı kaleme aldığı meşhur eseridir. Müellif eserini isim, fiil ve harf olmak üzere üç ana bölüme ayırmıştır.

Baş kısım:

بسم الله...وبه تفتي يا معين. الكلمة لفظ وضع لمعنى مفرد. فخرج الدوال الأربع والمهمات والألفاظ الدالة بالطبع وحروف الهجاء وكل ما ليس بمفرد مما يراد بجزء منه الدلالة على جزء معناه...

Son kısım:

فاعلم أن الصحيح أغلب من الأصح لأن الأول يدل على أن مقابله خطأ والثاني يدل على أن مقابله الصحيح لكن هذا أصح.

Nüshanın Tavsifi: Eb: 243x163 (140x92); Str: 10; Vrk: 1b-39b; Yz: Nesih.

### 2- مرشد الغناء شرح أمثلة البناء -Mürşidü'l-Ğinâ Şerhu Emsileti'l-Binâ

<sup>20</sup> Bağdatlı İsmail Paşa, *Hediyetü'l-Ârifin Esmâu'l-Müellifin min Keşfi'z-Zunûn*, Dâru'l-Kütübi'l-İlmiyye, Beyrut, 2008, I/357; Hayreddin ez-Ziriklî, *el-A'lâm Kâmûs Terâcim*, Dâru'l-İlmi li'l-Melâyîn, Beyrut, 2008, 2/347; Ömer Rızâ Kehhâle, *Mu'cemü'l-Müellifin*, Dâru İhyâi't-Turâsi'l-Arabi, Beyrut, ts., I/683; Mustafa Öncü, “*Molla Halil es-Siirdî'nin “Basîretü'l-Kulûb fî Kelâmi Allâmi'l-Ğuyûb”* Adlı eserinin Arap dili açısından incelenmesi, Dicle Üniversitesi SBE. Doktora Tezi 2013.

Muslihuddîn Muhammed b. Mصلح الدين محمد بن صلاح الدين بن جلال الدين الشافعي اللاري  
Salahiddîn b. Celâleddîn eş-Şâfiî el-Lârî (v. 979/1572).<sup>21</sup>

Baş kısım:

بسم الله... الحمد لله الذي ملأ قلوب عباده بالحكمة والنور وجعل العلماء من بين عباده لامعة كالبدور... والصلاة والسلام على  
أفضل الرسل محمد الهادي إلى أقوم السبيل... وبعد قال النصحي الفقير إلى رحمة ربه القدير لما كان بناء الأمثلة كتابا محتاجا  
إليه الطلبة يجب أن يحفظ هذا الكتاب لرفع مرض الجهل وتحصيل الشفاء لكن متن هذا الكتاب يحتاج إلى شرح  
واضح... فشرحتها بشرح واف... وسميته مرشد الغناء شرح أمثلة البناء ومن أراد تعلم أصول الكلمات وفرق المعتلات من  
الصحيحات فاليطالع بهذا الكتاب...

Son kısım:

تمت النسخة الشريفة من يد أضعف الحقيير الفقير خراجي زاده مصطفى شوقى غفر الله له ولوالديه ولجميع المؤمنين  
والمؤمنات الأحياء منهم والأموات.. سنة 1202.

Nüshanın tavsifi: Eb: 215x160 (165x110); Str: 23; Vrk: 1b-26a; Yz: Nesih.

### 3- ألفية ابن مالك Elfiyyetü İbn Mâlik

Cemaeddîn Ebû Abdillâh Muhammed b. جمال الدين أبو عبد الله محمد بن عبد الله بن مالك الطائي  
Abdillâh b. Mâlik et-Tâî (v. 672/1275).<sup>22</sup>

İbn Mâlik'in gramer hakkındaki kuralları manzum olarak ele aldığı eseridir.

Baş kısım:

بسم الله... قال محمد هو ابن مالك أحمد رب الله خير مالك  
مصليا على نبي المصطفى وآله المستكملين الشرفا...

Son kısım:

واردد إذا حذفها في الوقف ما من أجلها في الوصل كان عدما  
وأبدلنها بعد فتح ألفا ووقفا كما تقول في قفن قفا

Nüshanın tavsifi: Eb: 175x132 (130x120) Str: 8; Vrk: 1b-42b; Yz: Nesih.

<sup>21</sup> İbnü'l-İmâd, *Şezeratü'z-Zehab fî Ahbâri men Zeheb*, Dâru İbn Kesîr, Beyrut, 1986, X/510-511; Bağdatlı İsmail Paşa, *Hediyyetü'l-Ârifîn*, 2/251; *İzâhu'l-Meknûn fi'z-Zeyli alâ Keşfi'z-Zunûn an Esmâi'l-Kütübi ve'l-Fünûn*, Dâru'l-Kütübi'l-İlmiyye, Beyrut, 2008, II/467, II/615.

<sup>22</sup> Kâtib Çelebi, *Keşfü'z-Zunûn, an Esâm'l-Kütübi ve'l-Fünûn*, Dâru'l-Kütübi'l-İlmiyye, Beyrut, 2008, I/151; Bağdatlı İsmail Paşa, *Hediyyetü'l-Arifîn* 2/130; Carl Brockelmann, *GAL Supplembant (Geschichte der Arabischen Litteratur Supplementband)*, Leiden 1937-1942, I/522.

Eserin son kısmı eksiktir. İstinsah tarihi ve müstensihî hakkında herhangi bir bilgiye rastlanmamıştır.

#### 4- كشف القناع والنقاب بإزالة الشبه عن وجه قواعد الإعراب - Keşfü'l-Kinâ' Ve'n-Nikâb bi İzâleti's- Şübehi an Vechi Kavâidi'l-Î'râb

Muhammed b. Abdilvehhâb b. Abdilkerîm er-Rûmî (v. 994/1585).<sup>23</sup>

Baş kısım:

بسم الله... اعلم أن الشيخ رضي الله عنه لم يصدر رسالته بالحمد كما فعله غيره إما اكتفاء بالبسمة بناء على أن المراد بالحمد الواقع في الحديث هو الوصف بالجميل... وإما هضما لنفسه بأن كتابه هذا من حيث إنه كتابه ليس ككتب السلف... ولا يلزم منه عدم الابتداء بالحمد مطلقا...

Son kısım:

تم الكتاب بعون الله وتوفيقه وصلى الله على سيدنا محمد وآله أجمعين برحمتك يا أرحم الراحمين سنة 794 في شهر ربيع الأول.

Nüshanın tavsifi: Eb: 210x135 (155x95); Str: 19; Vrk: 1b-69b; Yz: Nesih.

Ohin kütüphanesinde tek nüshası bulunan kitaplardan biridir. Ferağ kaydında bu nüshanın hicri 794 senesi rabîu'l-evvel ayının 23.günü tamamlandığı yazmaktadır. Oysa kaynaklara baktığımızda müellifin vefat tarihi 994/1585 olarak belirtilmiştir. Buna göre nüshanın istinsah tarihinde bir hata olduğu ortaya çıkmaktadır.

#### 5- شرح المعنى Şerhu'l-Muğnî

Bedreddin Muhammed b. Abdirrahîm b. Muhammed el-Ömerî el-Meylânî (v.811/1408).<sup>24</sup>

Baş kısım:

بسم الله... الحمد لله الفاطر الحكيم القادر العليم... والصلاة والسلام على رسوله الكريم الرؤف الرحيم محمد... فيقول الإمام العلامة بدر الملة والدين محمد بن عبد الرحيم بن محمد العمري الميلاني لما لم يكن للكتاب المسمى بالمعنى شرحا وهو من مصنفات أستاذي... أحمد بن حسن الجاربردي... قد خطر ببالي أن أشرح له شرحا كاشفا لكنوز معانيه الصحيحة... ثم اعلم أن هذا العلم الذي نشرع فيه علم النحو فلا بد من تعريفه فنقول النحو في اللغة على معان...

Son kısım:

<sup>23</sup> Kehhâle, *Mu'cemü'l-Müellifin*, 10/189.

<sup>24</sup> Kâtib Çelebi, *Keşfu'z-Zunûn* II/1751; Kehhâle, *Mu'cemü'l-Müellifin* X/158.



تمت الكتاب بعون الله الملك الوهاب على يد أضعف الطلاب والله أعلم بالصواب وإليه المرجع والمآب... لأجل أخ العزيز طاهر بن سيد محمد غفرهما الله... ألهم اجعل لنا به ذخيرة في القيامة واغفر لنا ولوالدينا ولجميع المسلمين والمسلمات الأحياء منهم والأموات جمع الله بيننا وبينهم في الجنات بحق سيد السادات بحرمة فاتحة الكتاب.

Nüshanın tavsifi: Eb: 235x140 (145x78); Str: 11; Vrk: 1b-141b; Yz: Talik.

#### 6- قواعد الإعراب Kavâidü'l-İ'râb

Ebû Muhammed أبو محمد جمال الدين عبد الله بن يوسف بن أحمد بن عبد الله بن هشام الأنصاري المصري Cemalettîn Abdullah b. Yusuf b. Ahmed b. Abdillâh b. Hişâm el-Ensârî el-Mısrî (v. 761/1360).<sup>25</sup>

Günümüzde dahi birçok medresede ders kitabı olarak okutulan İbn Hişâm'ın nahiv ilmiyle alakalı meşhur eseridir.

Baş kısım:

بسم الله... قال الشيخ الإمام العالم العامل جمال الدين بن هشام نفع الله المسلمين ببركته هذه فوائد جلييلة في قواعد الإعراب يقتفى متأملها جادة الصواب وتطلعه في الأمد القصير على نكة كثيرة من الأبواب وعملتها عمل من طب لمن حب...

Son kısım:

وكثير من المتقدمين يسمون الزائد صلة وبعضهم يسميه مؤكدا وفي هذا القول كفاية لمن له تأمل 1316.

Nüshanın tavsifi: Eb: 240x150 (160x100); Str: 8; Vrk: 1b-37b; Yz: Nesih.

Kenarları ve satır araları haşiyelidir.

#### 7- قواعد الإعراب Kavâidü'l-İ'râb

Ebû Muhammed أبو محمد جمال الدين عبد الله بن يوسف بن أحمد بن عبد الله بن هشام الأنصاري المصري Cemalettîn Abdullah b. Yusuf b. Ahmed b. Abdillâh b. Hişâm el-Ensârî el-Mısrî (v. 761/1360).

Baş kısım:

بسم الله... قال الشيخ الإمام العالم العامل جمال الدين بن هشام... هذه فوائد جلييلة في قواعد الإعراب يقتفى متأملها جادة الصواب... وسميتها بالإعراب عن قواعد الإعراب ومن الله استمدّ التوفيق والهداية إلى أقوم طرق بمنه وكرمه...

Son kısım:

وفي هذا القول كفاية لمن له تأمل تمت في بلدة السعرد. الحمد لله على الإتمام والصلاة والسلام على نبينا خير الأنام في سنة 1203.

<sup>25</sup> Kehhâle, *Mu'cemü'l-Müellifîn*, VI/163; Süyûtî, *Buğyetü'l-Vuât fî Tabakâti'l-Lüğaviyyîn ve'n-Nühât* (thk. Muhammed Ebu'l-Fazl İbrahim), Dâru'l-Fikr, Beyrut, 1979, II/68; Zirikî, *el-A'lâm*, IV/147.

Nüşanın tavsifi: Eb: 223x160 (135x75); Str: 7; Vrk: 1b-37a; Yz: Nesih.

Kenarları ve satır araları haşiyelidir. Nüşanın son kısmında yırtılma meydana gelmiştir. Nüşayı istinsah eden kişinin Muhammed Latif b. Molla Ali b. Molla Muhammed b. Molla Ali olduğu yazılıdır.

#### 8- **Kavâidü'l-İ'râb** قواعد الإعراب

Ebû Muhammed Ebû Muhammed Cemal el-Dîn Abdü'l-Hâcib b. Yusuf b. Ahmed b. Abdillâh b. Hişâm el-Ensârî el-Mısrî. Cemalettîn Abdullah b. Yusuf b. Ahmed b. Abdillâh b. Hişâm el-Ensârî el-Mısrî.

Baş kısım:

بسم الله... قال الشيخ الإمام العالم العامل جمال الدين بن هشام... هذه فوائد جلييلة في قواعد الإعراب يقتفى متأملها جادة الصواب... وسميتها بالإعراب عن قواعد الإعراب ومن الله استمدّ التوفيق والهداية إلى أقوم طرق بمنه وكرمه...

Son kısım:

وبعضهم يسمونه مؤكدا. وفي هذا القدر كفاية لمن تأمل. تمّ بعون الله تعالى وحسن توفيقه سنة 1293.

Nüşanın tavsifi: Eb: 175x117 (100x60); Str: 9; Vrk: 6a-37b; Yz: Nesih.

Satır aralarında ve kenarlarda haşiyeler mevcuttur. Nüşanın 1b-5b varakları arasında Şemseddin Sivâsî'nin (v.1006/1598)<sup>26</sup> Hallü'l-Meâkîd Şerhu'l-Kavâid adlı eserinin dibace kısmı bulunmaktadır.

#### 9- **eş-Şâfiye** الشافية

Osman b. Ömer b. Ebî Bekir İbnü'l-Hâcib (v. 646/1249).<sup>27</sup> Osman b. Ömer b. Ebî Bekir İbnü'l-Hâcib

İbn Hâcib'in büyük bir kısmında sarf ilmiyle alakalı konuları işlediği küçük bir kısmında da kelimelerin yazılış şekillerine değindiği meşhur eseridir.

Baş kısım:

بسم الله... الحمد لله رب العالمين وصلى الله على سيدنا محمد وآله وعترته وصحبه أجمعين وبعد فقد سألتني من لا يسعني مخالفته أن الحق بمقدمتي في الإعراب مقدمة في التصريف على نحوها ومقدمة في الخط فأجبتة سائلا متضرعا أن ينعف بهما كما نفع بأختهما...

Son kısım:

<sup>26</sup> Geniş bilgi için bk. Ahmet Turan Arslan, *Şemseddin Sivâsî, Hallü'l-Meâkîd Şerhu'l-Kavâid*, İstanbul, 1993; Hasan Aksoy, *Şemseddin Sivâsî Hayatı, Şahsiyeti, Tarikatı, Eserleri*, Cumhuriyet Üniversitesi İlahiyat Fakültesi Dergisi IX/2, s.1-46, Sivas, 2005.

<sup>27</sup> İbn Hallikân, *Vefayâtü'l-A'yan*, (thk. Dr. İhsan Abbas), Dâru'l-Kütübi'l-İlmiyye, Beyrut, III/248-250; İbnü'l-İmâd, *Şezerâtü'z-Zehab*, V/234; Kâtib Çelebi, *Keşfü'z-Zunûn*, II/1028; Bağdatlı İsmail Paşa, *Hediyetü'l-Arifin*, I/655.

وإنما كتبوا (لدى) بالياء لقولهم لديك (وكلا) يكتب على الوجهين لاحتتماله وأما الحروف فلم يكتب منها بالياء غير (بلى) و (إلى) و (على) و (حتى) وبالله التوفيق. تمت في سنة 1143.

Nüshanın tavsifi: Eb: 200x130 (145x100); Str: 12; Vrk: 1b-33a; Yz: Nesih.

Nüshanın sahibinin Molla Muhammed b. Molla Halil olduđu yazılıdır.

#### 10- حدائق الدقائق Hadâiku'd-Dekâik

Sa'düddîn Sa'dullah el-Berdeî (v.?).<sup>28</sup> سعد الدين سعد الله البردعي

Zemahşerî'nin (v.538/1144) *el-Ünmûzec* adlı eseri üzerine yazılmış nahiv ilmiyle alakalı hacimli bir eserdir.

Baş kısım:

بسم الله...ألهم أنا نريد أن نتشبه لمن يحمذك على آلائك وأن نتشبت بأذيال من يشركك لنعمائك على ما هديتنا إلى لغة قوم خيرة الأنبياء منهم وأهديت لنا لسانا به أنزل خير كتبك...ونصلى على نبيك الذى ألقمنا زبدة العلوم والحكم...وبعد فيقول المفرط في التفريط المتعسف المتماذى في التوريط سعد الدين سعد الله...من سكان أراضى بردع...رأيت الموجز المعروف بأنموذج لمن لم يوجد في إعرابه عوج ولا عرج...هو الإمام جار الله...ينطوى مع وجازة نظمه على ما يقع من المسائل ويحتوى على رموز لا يهتدى إليها بدون المعالم...أردت أن أرفع الحجب...فجاء بحمد الله إيضاحا لقواعد قسم الأدب ومفتاحا لمغلفات كلام العرب...

Son kısım:

واسئل القرية والأصل أهل القرية فحذف المضاف بقريئة السؤال لأن القرية جماد والسؤال عن الجماد محال وأعراب المضاف إليه وهو القرية بإعرابه الذى هو النصب فالقرية حقيقة لغوية والإعراب مجاز ويجوز أن يكون من قبيل ذكر المكان وإرادة المتمكن فالقرية مجاز لغوي والإعراب حقيقة...

Nüshanın tavsifi: Eb: 275x190 (187x115); Str: 13; Vrk: 1b-48b; Yz: Nesih.

Bazı kısımlarda kenarlarda ve satır aralarında haşiyeler mevcuttur. Nüsha yırtılmaya yüz tutmuştur ve büyük bir bölümü eksiktir.

#### 11- سعد الله الصغير Sa'dullah es-Sağîr

Sa'düddîn Sa'dullah el-Berdeî. سعد الدين سعد الله البردعي

Abdülkâhir el-Cürcânî'nin (v.471/1078-79) nahiv ilmiyle alakalı *el-Avâmil* adlı eseri üzerine yazılmış bir şerhtir.

<sup>28</sup> Kaynaklarda müellif hakkında bilgiye rastlanmamıştır. Ancak nispet edildiği yerin Azerbaycan beldelerinden biri olduğu nakledilmektedir. Ayrıntılı bilgi için bk. İbnü'l-İmâd, *Şezerâtü'z-Zeheb*, IV/255. Ayrıca *Hadâiku'd-Dekâik* adlı eser için bk. Bağdatlı İsmail Paşa, *İzâhu'l-Meknûn*, I/313.

## Baş kısım:

بسم الله...أى باستعانة اسم الله نبتدأ الكتاب فالجار والمجورر صلة نبتدأ المقدر المؤخر ليفيد تقديم الصلة الحصر وليكون ردا على من يقول نبتدأ باسم اللات والعزى وغير ذلك من أسماء المعبودات الباطلة وللاهتمام به...

## Son kısım:

على يد أضعف العباد الحقير الفقير شهاب الدين بن ملا محمد...مشغول بالتحصيل عند أستاذى العلامة وهو السيد شيخ شمس الدين مع أخيه السيد شيخ ظاهر جعل الله الجنة مأواهما أمين...ألهم اغفر لى ولوالدي ولهما أمين...1324.

Nüshanın tavsifi: Eb: 240x170 (160x100); Str: 9; Vrk: 1a-23b; Yz: Nesih.

## 12- سعد الله الصغير - Sa'dullah es-Sağîr

Sa'düddîn Sa'dullah el-Berdeî. سعد الدين سعد الله البردعي

## Baş kısım:

بسم الله الرحمن الرحيم...أى باستعانة اسم الله نبتدأ الكتاب... (الرحمن الرحيم) بالجر صفة لفظة الله لمجرد المدح ويجوز أن ينصب على المدح والتقدير أعنى الرحمن الرحيم وأن يرفع على المدح أى هو الرحمن الرحيم...

## Son kısım:

تم هذا المسمى بسعد الله الصغير بعون الملك القدير على يد أضعف العباد الحقير محمد ذى التقصير والله على إزالتة لتقدير...

Nüshanın tavsifi: Eb: 210x150 (150x105); Str: 12; Vrk: 1a-19a; Yz: Talik.

İstinsah tarihi belirtilmemiştir.

## 13- نتائج الأفكار - Netâicü'l-Efkâr

Veliyyüddîn Mustafa b. Hamza el-Adavî (v.1085/1674).<sup>29</sup> ولي الدين مصطفى بن حمزة الأطوي

İmam Birgivi'nin (v.981/1573) *İzhâru'l-Esrâr* adlı eseri üzerine yazılmış hacimli bir nahiv kitabıdır.

## Baş kısım:

بسم الله...الحمد لله الذي جعل الألفاظ قوالب المعاني وفضلها على سائر الأصوات بنظم درر حروف المباني وبفضله رفع الخطأ عن الأمة عامة ويتكوينه كان الأفعال تامة...والصلاة والسلام على من أوتى جوامع الكلم من بين المرسلين محمد...وعلى آله الجازمين العاملين بمرفوعات أحكامه...فيقول العبد الفقير...الشيخ مصطفى بن حمزة...إن كتاب إظهار الأسرار للفاضل...الشهير المعروف بالبركوي...لما كان مشتملا على مسائل دقيقة وتحقيقات عميقة...سألني بعض الإخوان...أن أكتب لهم شرحا يحل عقد ألفاظه ومبانيه...

## Son kısım:

<sup>29</sup> Bağdatlı İsmail Paşa, *İzâhu'l-Meknûn*, II/620; *Hediyyetü'l-Ârifîn*, II/441.

قد وقع الفراغ من تسويد شرح إظهار الأسرار بعون الله الملك الغفار على يد أضعف الطلاب بتوفيق الملك الوهاب محمد دخاكي بن مصطفى غفر الله لهما ولوالدي وأحسن إليهما وإليّ أمين أمين يا مجيب السائلين.

Nüshanın tavsifi: Eb: 210x155 (160x90); Str: 17 ort; Vrk: 1b-138a; Yz: Nesih.

#### 14- Şerhu't-Taftâzânî alâ Tasrîfi'z-Zencânî شرح التفتازاني على تصريف الزنجاني

Sa'deddîn Mesud b. Ömer et-Taftâzânî (v.791-792/1389-1390).<sup>30</sup>

Baş kısım:

بسم الله... إن أروى زهر تخرج في رياض الكلام من الأكماء وأبهى حبر تحاك بينان البيان وأسنان الأقلام حمد الله سبحانه وتعالى... ثم الصلاة على نبيه محمد المبعوث من أشرف جرائم الأنام وعلى آله وأصحابه الأئمة الأعلام وأزمة الإسلام وبعد فيقول الفقير إلى الله الغني مسعود بن عمر القاضي التفتازاني... لما رأيت مختصر التصريف الذي صنفه الإمام الفاضل... عز الملة والدين الزنجاني مختصرا ينطوى على مباحث شريفة ويحتوى على قواعد لطيفة سنح لي أن أشرح له شرحا يذلل من اللفظ صعابه ويكشف عن وجه المعاني نقابه...

Son kısım:

تمت الكتاب بعون الله الملك الوهاب وحسن توفيقه على يد العبد الضعيف الذليل المذنب الفقير الحقير المحتاج الراجي إلى رحمة الله وإلى عفو الله الجليل وإليّ بن نصوح في قرية خمر.

Nüshanın tavsifi: Eb: 210x135 (135x60); Str: 13; Vrk: 1b-80b; Yz: Nesih.

Satır araları ve kenarları haşiyelidir. İstinsah tarihi belirtilmemiştir.

#### 15- Şerhu't-Taftâzânî alâ Tasrîfi'z-Zencânî شرح التفتازاني على تصريف الزنجاني

Sa'deddîn Mesud b. Ömer et-Taftâzânî.

Baş kısım:

بسم الله... إن أروى زهر تخرج في رياض الكلام من الأكماء... حمد الله سبحانه وتعالى ثم الصلاة على نبيه محمد... وعلى آله وأصحابه الأئمة الأعلام وأزمة الإسلام وبعد فيقول... مسعود بن عمر القاضي التفتازاني... لما رأيت مختصر التصريف الذي صنفه الإمام... عز الملة والدين الزنجاني مختصرا ينطوى على مباحث شريفة... سنح لي أن أشرح له شرحا...

Son kısım:

ألهم فيبلغنا بفضلك غاية المرام بحق محمد وآله والسلام. والحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على نبيه محمد وآله أجمعين تمت. قد فرغ من تميمق هذا الكتاب بتوفيق الله الملك الوهاب الفقير الحقير العبد الضعيف المحتاج إلى رحمة ربه

<sup>30</sup> Kehhâle, *Mu'cemü'l-Müellifin*, 22/228; Bağdatlı İsmail Paşa, *Hediyetü'l-Arifin*, II/429-430; Süyûtî, *Buğyetü'l-Vuât*, 391; Zirikî, *el-A'lâm VIII*/113.

اللطيف تاب الله توبة نصوحا محمد رضا بن كمال بن إبرهيم الخخالي غفر الله له ولوالديه وأحسن إليهما وإليه من ست  
عشرين شهر الله المعظم ربيع الآخر من يوم السبت وساعة قبل الظهر في بلدة دار الإرشاد أردبيل سنة اثني عشرين وألف من  
هجرة النبوية المصطفوية وبالله التوفيق وعليه التكلان.

Nüshanın tavsifi: Eb: 190x120 (130x70); Str: 12; Vrk: 1b-120a; Yz: Nesih.

Nüshanın bazı yerlerinde satır aralarında ve kenarlarda haşiyeler bulunmaktadır.

#### 16- Mişkâtü'l-Misbâh مشكاة المصابيح

Mutarrizî'nin Mibah'ı üzerine yazılmış bir haşiye çalışmasıdır. Yazarı bilinmemektedir.<sup>31</sup>

Baş kısım:

بسم الله... الحمد لله الذي توحد بالكلمات المعجزة واختص به الأسماء الحسنى والأفعال المتقنة... وفضل بنى آدم وعلمهم  
الحرف... وصيّر أفئدة العلماء مشكات مصابيح المعاني... وأبهج الصلاة أسنى السلام على الشفيع الهمام سيد أئمة الأنام محمد  
الذي خفض الأعداء وجزمها وحفظ أمته الحنيفة... وعلى آله المقربين... وبعد فقد ما جال في صدري ودار في خلدي أن أشرح  
كتاب المصباح مترجما بمشكاة المصباح ليكون مثل نوره كمشكاة فيها مصباح شرحا يزيح صعابه...

Son kısım:

(تصيّب الفرس عرقا) تصيب شيء منسوب إلى الفرس عرقا فافهم وقد سبق بحسب القسم الثاني من التمييز في مبحث  
المنصوب الخاص. تمت الكتاب بعون الله الملك الوهاب سنة تاريخ 1068.

Nüshanın tavsifi: Eb: 205x140 (130x60); Str: 17; Vrk: 1b-105a; Yz: Talik.

#### 17- Hâşiyetü Gerevî حاشية كروي

Ahmed b. Muhammed (v.?). أحمد بن محمد

Baş kısım:

الحمد لله الذي زين تراكيب العرب بزينة الإعراب والصلاة والسلام على أفضل من نطق بالصواب وعلى آله وصحبه  
المتأدبين بخير الآداب. أما بعد فيقول العبد الفقير إلى مولاة القدير أحمد بن محمد الساكن بأراضي الحرير لما رأيت وفور  
رغبة المحصلين المتعلمين على تعلم شرح العوامل للفاضل الملقب بسعد الدين... حملني ذلك على أن أكشف عن وجوه خرائده  
اللثام...

Son kısım:

<sup>31</sup> Daha geniş bilgi için bk. Hüseyin Okur, *Muslihiddin Mustafa b. Şaban Sürûri'nin Şerhu'l-Misbah Adlı Eserinin Edisyon Kritiği*, Sakarya Üniversitesi SBE, Basılmamış Yüksek Lisans Tezi, Sakarya, 2011, s. 40.

قال الإمام جعفر رضي الله عنه قال جدي الحسين من قال هذا الدعاء عند الشدة إلا فرج الله عنه وهو هذا اللهم يا عدتي عند شدتي ويا غوثي عند كربتي احرسني بعينك التي لا تنام واكنفني بركتك الذي لا يرام وارحمني بقدرتك على فلا أهلك وأنت رجائي اللهم إنك أكبر وأجل وأقدر مما أخاف واحذر اللهم بك أدراً في نحره واستعيذ من شره إنك على كل شيء قدير.

Nüshanın tavsifi: 200x155 (165x105); Str: 12; Vrk: 1a-52b; Yz: Nesih.

Müstensihi ve istinsah tarihi belirtilmemiştir.

### 18- حاشية الظروف Hâşiyetü'z-Zurûf

Ömer b. Molla Abdullah b. Molla Halil (v. ?). عمر بن ملا عبد الله بن ملا خليل

Molla Yunus el-Erkuñî'nin (v.?) Kürtçe telif ettiği ve doğu medreselerinde meşhur olan zuruf risalesi üzerine yazılmış bir haşiyedir.

Baş kısım:

بسم الله...إن أحسن ما تسمعه الأذان وأبهى ما تترغم به البلايل في البستان وأحلى ما يذوقه اللسان حمد الله الملك المنان...صلوات الله على من اختاره الملك الغفران...وبعد فهذه حواشي صادرة من الفقير عمر بن ملا عبد الله بن ملا خليل...علقتها على مواضع من الظروف الذي صنفه الإمام الهمام...ملا يونس الأرقطني...

Son kısım:

والحمد لله على التمام والصلاة والسلام على سيدنا الأنام وعلى آله وصحبه الكرام...

Nüshanın tavsifi: Eb: 200x130 (175x60); Str: 15; Vrk: 1b-12a; Yz: Nesih.

## MECMUA İÇİNDE OLAN YAZMALAR

### 1. Mecmua

#### 1- العوامل el-Avâmil

Abdülkâhir b. Abdirrahmân el-Cürcânî (v.471/1078)<sup>32</sup> عبد القاهر بن عبد الرحمن الجرجاني

İmam Abdülkahir el-Cürcânî'nin nahiv ilmindeki edatları özlü bir biçimde ifade ettiği ve Arapçaya yeni başlayanlar için çok faydalı olabilecek bir eserdir.

Baş kısım:

بسم الله...الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على خير خلقه محمد وآله أجمعين أما بعد فإن العوامل في النحو على ما ألفه الشيخ الإمام عبد القاهر بن عبد الرحمن الجرجاني رحمة الله عليه مائة عامل لفظية ومعنوية...

<sup>32</sup> İbnü'l-İmâd, *Şezerâtü'z-Zeheb*, III/246-247; Kâtib Çelebi, *Keşfü'z-Zunûn*, I/523; Bağdatlı İsmail Paşa, *Hediyetü'l-Ârifîn*, I/625; *Mu'cemü'l-Müellifîn*, VI/189.

Son kısım:

والعامل في الفعل المضارع وهو وقوعه موقع الإسم نحو زيد يضرب ويضرب زيدا وقع في موقع زيد ضارب تمت. كتبه محمد أمين الجاق شلقي في سنة 1384.

Nüshanın tavsifi: Eb: 235x155 (165x90); Str: 10; Vrk: 1b-7a; Yz: Talik.

## 2- Sa'dullah es-Sağîr - سعد الله الصغير

Sa'düddîn Sa'dullah el-Berdeî. سعد الدين سعد الله البردعي

Baş kısım:

بسم الله أى باستعانة اسم الله نبتدأ الكتاب فالجار والمجرور صلة نبتدأ المقدر مؤخرا ليفيد تقديم الصلة الحصر وليكون ردا على من يقول نبتدأ باسم اللات والعزى وغير ذلك من أسماء المعبودات الباطلة وللاهتمام...

Son kısım:

قد تم هذا الكتاب المسمى بسعد الله الصغير على يد الحقير الفقير صاحب الذنب الكثير إلى ربه القدير أعنى به محمد أمين الكوچر لأجل أخيه ملا محمد... في سنة 1384.

Nüshanın tavsifi: Eb: 235x155 (165x95); Str: 10; Vrk: 11b-33b; Yz: Talik.

## 2.Mecmua

### 1- Tasrîfü'l-İzzî - تصريف العزى

İzzettin b. İbrahim b. Abdilvehhab عزّ الدين بن إبراهيم بن عبد الوهاب بن أبي المعالي الخزرجي الزنجاني b. Ebi'l-Meâlî el-Hazrecî ez-Zencânî (v.660/1262)<sup>33</sup>

İzzettin Zencânî'nin sarf ilmi hakkında telif ettiği ve Osmanlı zamanında medreselerde ders kitabı olarak okutulan temel kitaplardan biridir.

Baş kısım:

بسم الله... اعلم أن التصريف في اللغة التغيير وفي الصناعة تحويل الأصل الواحد إلى أمثلة مختلفة لمعان مقصودة لا تحصل إلا بها...

Son kısım:

والفعلة بالكسر للنوع من الفعل تقول هو حسن الطعمة والجلسة. تم الكتاب بعون الله الملك الوهاب تحريراً في نصف شهر شوال من سنة 1039.

<sup>33</sup> Es-Subki, Taceddin Ebu Nasr Abdülvehhâb b. Ali b. Abdülkâfî, *Tabakatü 'ş-Şâfiyyeti 'l-Kübrâ*, thk. Abdülfettâh Muhammed el-Hulv- Mahmud Muhammed et-Tenâhî, Dâru Hicr, Kahire, 1964, V/47-48; Bağdatlı İsmail Paşa, *Hediyyetü 'l-Ârifîn* V/12; Kehhâle, *Mu'cemü 'l-Müellifin*, I/42.



Nüshanın tavsifi: Eb: 190x112 (145x55); Str: 11; Vrk: 1b-26b; Yz: Nesih.

Kitap hasarlı durumdadır. Özellikle baş kısmı yırtılmak üzeredir. Kenarlarında haşiyeler mevcuttur. Müstensih belirtilmemiştir.

## 2- العوامل el-Avâmil

Abdülkâhir b. Abdirrahmân el-Cürçânî. عبد القاهر بن عبد الرحمن الجرجاني

Baş kısım:

بسم الله... الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على سيدنا محمد وآله وصحبه أجمعين. وبعد فإن العوامل في النحو...مأة عامل لفظية ومعنوية...

Son kısım:

فهذه مأة عامل لا يستغنى الصغير والكبير والوضيع والرفيع عن معرفتها واستعمالها. يعون الله الملك الوهاب قد أتم لي الكتاب سنة 1039.

Nüshanın tavsifi: Eb: 190x112 (145x55); Str: 11; Vrk: 28a-41a; Yz: Nesih.

Ana metin kırmızı kalemle çerçeve içine alınmıştır. Kenarlarda haşiyeler bulunmaktadır. Müstensih belirtilmemiştir.

## 3- المغني el-Muğnî

Ahmed b. Hasan b. Yusuf Fahrettin أحمد بن حسن بن يوسف فخر الدين أبو المكارم الچارپردي الشافعي Ebu'l-Mekârim el-Çarperdî eş-Şâfiî (v.746/1346).<sup>34</sup>

Çarperdî'nin nahiv ilmiyle alakalı konuları özet bir biçimde ifade ettiği eserdir. Ayrıca günümüzde hala doğu medreselerinde okutulan ve ezberletilen kitaplardan biridir.

Baş kısım:

بسم الله... الحمد لله رب العالمين... الكلمة لفظ وضع لمعنى مفرد. وهى إما اسم كرجل وإما فعل كضرب وإما حرف كقد...

Son kısım:

لعمرك ما أدري وإن كنت داريا بسبع رمين الجمر أم بثمان وللإستفهام صدر الكلام لدلالته على نوع من أنواع الكلام.

Nüshanın tavsifi: Eb: 190x112 (125x55); Str: 9; Vrk: 42b-89b; Yz: Talik.

<sup>34</sup> Ziriklî, *el-A'lâm*, I/111; Kehhâle, *Mu'cemü'l-Müellifîn*, I/197; Süyûtî, *Buğyetü'l-Vuât*, I/303; Yâfiî, Ebu Muhammed Abdullah b. Esad b. Ali b. Süleyman, *Mirâtü'l-Cinân ve İbratü'l-Yekzân*, Dâru'l-Kütübi'l-İlmiyye, Beyrut, 1997, IV/231; İbnü'l-İmâd, *Şezeratü'z-Zeheb* VI/327; Kâtib Çelebi, *Keşfü'z-Zunûn*, II/1751.

Nüshanın son kısmında eksiklik tespit edilmiştir. Şart harfleri konusuna kadar olan kısım mevcuttur. Satır aralarında ve kenarlarda haşiyeler bulunmaktadır. Müstensihî ve istinsah tarihi belirtilmemiştir.

### 3. Mecmua

#### 1- الكافية el-Kâfiye

عثمان بن عمر بن أبي بكر ابن الحاجب Osman b. Ömer b. Ebî Bekir İbnü'l-Hâcib.

Baş kısım:

بسم الله...الكلمة لفظ وضع لمعنى مفرد. وهى اسم وفعل وحرف لأنها إما أن تدل على معنى في نفسها أو لا...

Son kısım:

والمخفة تحذف للساكن وفي الوقف فيرد ما حذف والمفتوح ما قبلها تقلب ألفا.

Nüshanın tavsifi: Eb: 200x130 (130x65); Str: 19; Vrk: 1b-24a; Yz: Nesih.

#### 2- إظهار الأسرار İzhâru'l-Esrâr

محي الدين محمد بن پير علي البركوي Muhyiddîn Muhammed b. Pîr Ali el-Birgîvî (v.981/1573).<sup>35</sup>

Baş kısım:

بسم الله...الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على محمد وآله أجمعين. وبعد فهذه رسالة فيما يحتاج إليه كل معرب أشد الاحتياج وهو ثلاثة أشياء العامل والمعمول والعمل أي الإعراب فوجب ترتيبها على ثلاثة أبواب...

Son kısım:

وصفة اسم لا المبني المفردة المتصلة به فإنه يجوز بناؤها على الفتح نحو لا رجل ظريف وإعرابها رفعاً ونصباً نحو لا رجل ظريف وظريفاً.

Nüshanın tavsifi: Eb: 200x130 (125x65); Str: 19; Vrk: 25b-51b; Yz: Nesih.

#### 3- العوامل el-Avâmil

محي الدين محمد بن پر علي البركوي Muhyiddîn Muhammed b. Pîr Ali el-Birgîvî.

Baş kısım:

بسم الله...الحمد لله رب العالمين...وبعد فاعلم أنه لا بد لكل طالب معرفة الإعراب من معرفة مائة شيء ستون منها تسمى عاملاً وثلاثون منها تسمى معمولاً وعشرة منها تسمى عملاً وإعراباً فأبين لك بإذن الله تعالى هذه الثلاثة على طريق الإيجاز في ثلاثة أبواب.

<sup>35</sup> Bursalı Mehmet Tahir, *Osmanlı Müellifleri*, İstanbul, 1333 I/253; Carl Brockelmann, *Târihu'l-Edebi'l-Arabî, Kahire, ts.*, II/582-583-586; Emrullah Yüksel, "Birgîvî", *DİA*, VI, 191-194.

Son kısım:

ثم الإعراب إن يظهر في اللفظ يسمى لفظيا كما في الأمثلة المذكورة وإن لم يظهر في اللفظ بل قدر في آخره يسمى تقديريا نحو أنا العاصي وإن لم يظهر ولم يقدر في آخره يسمى محليا نحو توكلنا على من لا يأتي الخير إلا من جهته.

Nüshanın tavsifi: Eb: 200x130 (125x67); Str: 19; Vrk: 52b-55b; Yz: Nesih.

#### 4.Mecmua

1- تصريف العلامة علي بن الشيخ حامد الأشنوي -1 Tasrîfû'l-Allâme Ali b. eş-Şeyh Hâmîd el-Üşnûvî.

Molla Ali b. eş-Şeyh Hâmîd el-Üşnûvî (v. 1140/1727) ملا علي ابن الشيخ حامد الأشنوي

Baş kısım:

بسم الله... الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على خير خلقه محمد وآله أجمعين وبعد فيقول الفقير إلى رحمة الله الغني علي ابن الشيخ حامد الأشنوي لما كان تصريف الزنجاني أحسن المختصرات في هذا الفن ترتيبا وأولاها للمبتدئين تقريبا لكن ما كان وافيا بتمام ما لا بد لهم منه... أردت أن أضم إليه ما يتم فوائده...

Son kısım:

تمت الصريف الملا علي على يدي أدي العباد قوسيم بن ملا يوسف... قرية قطب شمس العالم الشيخ فتح الله قدس الله أسراراه... في سنة 1315 لأستاذه الأعظم والشيخ الأفخم الملا حاجي عمر عمر الله مقاصده وأسراراه في الدارين أمين يا معين.

Nüshanın tavsifi: Eb: 240x165 (155x100); Str: 15; Vrk: 1b-17b; Yz: Talik.

Satır aralarında ve kenarlarda haşiyeler bulunmaktadır.

#### 2- الكافية el-Kâfiye

Halil b. Molla Hüseyin b. Molla Hâlid es-Si'rîdî خليل بن ملا حسين بن ملا خالد السعريدي

Baş kısım:

بسم الله... الكلمة لفظ وضع لمعنى مفرد. فخرج الدوال الأربع والمهمات والألفاظ الدالة بالطبع وحروف الهجاء وكل ما ليس بمفرد مما يراد بجزء منه الدلالة على جزء معناه...

Son kısım:

وإذا أضيفت تشبيهة إلى أخرى وهي جزأها تجمع وتفرد نحو قلوبكما وقلوبكما...

Nüshanın tavsifi: Eb: 240x165 (165x115); Str: 12; Vrk: 19b-45b; Yz: Talik.

Kenarlarda ve satır aralarında haşiyeler mevcuttur. İstinsah tarihi ve müstensihî hakkında bilgi bulunmamaktadır.

#### 5.Mecmua

**1- حاشية كروي Hâşiyetü Gerevî**

Ahmed b. Muhammed أحمد بن محمد

Baş kısım:

الحمد لله الذي زين تراكيب العرب بزينة الإعراب والصلاة والسلام على أفضل... فيقول... أحمد بن محمد... ما رأيت وفور  
رغبة المحصلين المتعلمين على تعلم شرح العوامل للفاضل الملقب بسعد الدين... حملني ذلك على أن أكشف عن وجوه خرائده  
اللتام...

Son kısım:

الحمد لله الذي منّ علينا بالإتمام والصلاة والسلام على رسوله خير الأنام وآله وأصحابه الاعلام يوم السبت السابع من شهر  
جمادي الأخرى في وقت الظهر سنة 1319.

Nüshanın tavsifi: Eb: 240x165 (170x115); Str: 15; Vrk: 1b-40a; Yz: Talik.

Kenarlarda ve satır aralarında haşiyeler bulmak mümkündür. Müstensihî belirtilmemiştir.

**2- أرجوزة Ürcûze**

Muhammed b. Mustafa b. Ahmed (v. ?) شيخ علاء الدين

Eserin son kısmından istinsah edenin Şeyh Alaeddin Ohinî olduğu anlaşılmaktadır. Giriş  
kısmında *Avâmil-i Cürcânî* kitabını ihtiva eden bir eser olduğu ifade edilmiştir.

Baş kısım:

يقول راجي عفو واسع الندى \* محمد بن مصطفى بن أحمد  
أحمد من يشيب كل عامل \* لوجهه في عاجل وأجل

Son kısım:

فالحمد لله على تمام ذي \* بيد من قد شاع كونه البيدي  
الذي لم يكن له مستند \* سوى أبيه شيخه المؤيد  
هو علاء الدين ذو الذنوب \* الراجي عفو سائر العيوب

Nüshanın tavsifi: Eb: 240x165 (160x105); Str: 11; Vrk: 41b-52b; Yz: Talik.

**3- حاشية الظروف Hâşiyetü'z-Zurûf**

Ömer b. Molla Abdullah b. Molla Halil. عمر بن ملا عبد الله بن ملا خليل

Baş kısım:

بسم الله...إن أحسن ما تسمعه الأذان وأبهى ما تترغم به البلايل في البستان وأحلى ما يذوقه اللسان حمد الله الملك المنان...صلوات الله على من اختاره الملك الغفران...أما بعد فهذه حواشي صادرة من الحقير الذليل عمر بن ملا عبد الله بن ملا خليل...علقتها على مواضع من الظروف الذي صنفه الإمام الهمام...ملا يونس الأرقطني...

Son kısım:

تمت حاشية الظروف بعون الله الملك الرؤف على يد الحقير الفقير المحتاج إلى رحمة الله تعالى أعنى به عبد الحكيم بن نادر لأجل فقيه رسول... عفى الله لنا ولو الديننا ولجميع المسلمين والمسلمات الأحياء منهم والأموات...

Nüshanın tavsifi: Eb: 240x165 (160x115); Str: 18; Vrk: 53a-60b; Yz: Talik.

## 6. Mecmua

### 1- Tasrîfü'l-İzzî تصريف العزي

İzzettin b. İbrahim b. Abdilvehhab عزّ الدين بن إبراهيم بن عبد الوهاب بن أبي المعالي الخزرجي الزنجاني  
b. Ebi'l-Meâlî el-Hazrecî ez-Zencânî.

Baş kısım:

بسم الله...الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على سيد الخلق محمد وآله وأصحابه أجمعين اعلم أن التصريف في اللغة...

Son kısım:

والفعلة بالكسر للنوع من الفعل تقول حسن الطعمة والجلسة.

Nüshanın tavsifi: Eb: 245x170 (165x85); Str: 13; Vrk: 1b-14b; Yz: Nesih.

İstinsah tarihi ve müstensihî hakkında bilgi mevcut değildir. Kenarlarında ve satır aralarında haşiyeler bulunmaktadır. Konu başlıkları kırmızı kalemle yazılmıştır.

### 2- el-Avâmil العوامل

Abdülkâhir b. Abdirrahmân el-Cürcânî عبد القاهر بن عبد الرحمن الجرجاني

Baş kısım:

بسم الله...الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على خير خلقه محمد وآله وصحبه أجمعين. أما بعد فإن العوامل في النحو على ما ألفه الشيخ الإمام عبد القاهر بن عبد الرحمن الجرجاني رحمة الله عليه مائة عامل لفظية ومعنوية فاللفظية منها...

Son kısım:

والمعنوية منها عددان العامل في المبتدأ والخبر وهو كونه مبتدأ وخبراً نحو زيد منطلق والعامل في الفعل المضارع وهو وقوعه موقع الاسم نحو زيد يضرب ويضرب زيد في موقع زيد ضارب.

Nüshanın tavsifi: Eb: 245x170 (160x85); Str: 13; Vrk: 15b-20a; Yz: Nesih.

Bölüm başlıkları kırmızı kalemle yazılmıştır. Satır aralarında ve kenarlarında haşiyeler bulunmaktadır. Müstensihî ve istinsah tarihi hakkında bilgi verilmemiştir.

### 3- الظروف ez-Zurûf

Molla Yûnus el-Erkuṭnî (v.?). ملا يونس الأرقطني

Kürtçe telif edilen ve zarflardan bahseden bir nahiv kitabıdır.

Baş kısım:

بسم الله...توبزان هنكي أشيائي د دنيائي دا هنه طرفن يان غير طرفن طرف ژي منقسمی لدو قسمانه طرفی حقيقي يان طرفی مجازي.

Son kısım:

أكر خالي نه به ژ نونا مذكوره دی مرفوع به بثبوتا نونی منصوب ومجزوم به بسقوفا نونی مطلقا. هروكي هاتيه زانين د تصريفي دا. والله أعلم بالصواب.

Nüshanın tavsifi: Eb: 245x170 (160x90); Str: 13; Vrk: 20b-24b; Yz: Nestalik.

### 4- التركيب et-Terkîb

Molla Yûnus el-Erkuṭnî. ملا يونس الأرقطني

İmam Cürçânî'nin Avâmil kitabının giriş sayfasındaki cümleleri nahiv ilmine göre detaylı bir biçimde inceleyen Kürtçe telif edilmiş bir eserdir.

Baş kısım:

بسم الله...توبزان دو مذهب جاري بونه د تركيبا بسم الله دا مذهب بصريان مذهب كوفيان. لمذهب بصريان جملهء فعليه لمذهب كوفيان جملهء اسميه.

Son kısım:

(نحو ذهبت بزید) نحو ترکیبه کما مرّ، ذهبت فعل فاعل، بزید جار مجرور ظرف لغوا متعلق بذهبت اف جمله محلا مجرور بيو کو مضاف إليه ژبو نحوي تمت علی يد الحقير الدليل أحقر العباد...في سنة 1205.

Nüshanın tavsifi: Eb: 245x170 (160x95); Str: 13; Vrk: 25b-38b; Yz: Nestalik.

## 7. Mecmua

### 1- العوامل el-Avâmil

Abdülkâhir b. Abdirrahmân el-Cürçânî. عبد القاهر بن عبد الرحمن الجرجاني

Nüshanın tavsifi: Eb: 220x145 (125x70); Str: 5; Vrk: 24a-43b; Yz:?

**2- أجرومية Ācūrūmiyye**

بسم الله...الكلام هو اللفظ المركب المفيد بالوضع وأقسامه ثلاثة اسم وفعل وحرف جاء لمعنى...  
Ebû Abdillâh Muhammed b. Muhammed b. Dâvud es-Sanhâcî (v. 723/1323).<sup>36</sup>

Baş kısım:

بسم الله...الكلام هو اللفظ المركب المفيد بالوضع وأقسامه ثلاثة اسم وفعل وحرف جاء لمعنى...

Son kısım:

وأما ما يخفض بالإضافة فنحو قولك غلام زيد وهو على قسمين...

Nüshanın tavsifi: Eb: 220x145 (160x115); Str: 18 Ort; Vrk: 44a-47a; Yz:?

**3- قواعد الإعراب Kavâidü'l-İ'râb**

بسم الله...الكلام هو اللفظ المركب المفيد بالوضع وأقسامه ثلاثة اسم وفعل وحرف جاء لمعنى...  
Ebû Muhammed Cemaeddîn Abdullah b. Yusuf b. Ahmed b. Abdillâh b. Hişâm el-Ensârî el-Mısrî.

Nüshanın tavsifi: Eb: 220x145 (150x70); Str: 11; Vrk: 48b-75b; Yz:?

**4- كلمات ومفهومات Kelimât ve Mefhûmât<sup>37</sup>**

Sarf ilmiyle alakalı konulardan bahsetmektedir.

Nüshanın tavsifi: Eb: 220x145 (145x95); Str: 15; Vrk: 76a-134b; Yz:?

**8. Mecmua**

1- شرح الكيلاني لتصريف العزي - Şerhu'l-Geylânî li Tasrîfi'l-İzzî.

بسم الله...قال الشيخ الإمام العالم العلامة أبو الحسن علي بن هشام الكيلاني...اعلم أيها المتعلم أن التصريف أى هذا اللفظ معناه  
Ebu'l-Hasen Ali b. Hişâm el-Geylânî.<sup>38</sup>

Baş kısım:

بسم الله...قال الشيخ الإمام العالم العلامة أبو الحسن علي بن هشام الكيلاني...اعلم أيها المتعلم أن التصريف أى هذا اللفظ معناه  
في اللغة أى لغة العرب التغيير مطلقا...ومعناه فى الصناعة أى فى اصطلاح أرباب هذا الفن تحويل الأصل الواحد...

Son kısım:

<sup>36</sup> Süyûtî, *Buğyetü'l-Vuât*, I/238-239; Kâtib Çelebi, *Keşfü'z-Zunûn*, II/1296; İbnü'l-İmâd, *Şezeratü'z-Zeheb*, VI/62; Bağdatlı İsmail Paşa, *Hediyyetü'l-Ârifin* II/145.

<sup>37</sup> Kaynaklarda böyle bir kitaba rastlanmadı.

<sup>38</sup> Yûsuf İlyân Serkîs, *Mucemü'l-Matbûâtü'l-Arabiyye ve'l-Muarrabe*, II/1581.

قال المؤلف رحمه الله وهذا آخر ما قصدته من كتابة ما وقع من التقرير لهذا الكتاب وقد تم بحمد الله وعونه وحسن توفيقه على يد أضعف العباد وأحقرهم إلى رحمة الملك الوهاب علي بن ملا خليل بن حاجي علي بن سيد محمد بن شيخ بكر بن شيخ حسن...

Nüshanın tavsifi: Eb: 215x165 (180x115); Str: 25 Ort; Vrk: 1b-21b; Yz: Talik.

## 2- İzzi Şerhi

Kitabın tam adı ve müellifinin kim olduğu tespit edilemedi. Ancak içeriğine bakıldığında İzzî kitabının şerhi olduğu gözükmemektedir. Bu sebeple kitabın ismine İzzi şerhi diye yazıldı.

Nüshanın tavsifi: Eb: 215x165 (180x155); Str: 23; Vrk: 23b-50a; Yz: Talik.

## 3- Avamilü'l-Cürcânî Terkibi<sup>39</sup>

Molla Yunus el-Erkutnî'nin telif ettiği Kürtçe Terkip kitabının bugün piyasada olan Arapça tercümesiyle karşılaştırılma yapıldı ve bu eserin İmam Cürcânî'nin *el-Avamil* adlı eseri üzerine yapılan bir başka terkip kitabı olduğu tespit edildi.

Baş kısım:

بسم الله الرحمن الرحيم وبه نستعين الباء عامل لفظي سماعي حرف من حروف الجارة...

Son kısım:

تمت تركيب المسمى بالنسري على يد أضعف العباد الحقيير الفقير...مصطفى الزرقى في المدرسة الموسومة بالإدرسية...

Nüshanın tavsifi: Eb: 215x165 (170x120); Str: 22; Vrk: 51b-59a; Yz: Talik.

## 9. Mecmua

### 1- Hâşiye alâ Sa'dillah es-Sağîr - حاشية على سعد الله الصغير

Mevlânâ Hâmid Sûsî (v.?)<sup>40</sup> مولانا حامد سوسي

Baş kısım:

بسم الله...الحمد لله فضل الإنسان بمعرفة النحو والبيان والصلاة والسلام على رسوله المختار من بني عدنان وبعد فهذه حواش على شرح سعد الله الصغير وقد جمعها من لا بضاعة له سيما في هذا العلم حامد بن عمر بالتماس بعض الإخوان...

Son kısım:

تمت الحاشية الواقعة على سعد الله الصغير لمولانا حامد السوسي غفر الله له ولكاتبه ولقارئيه...

<sup>39</sup> Kitabın müellifi ve ismi tespit edilememiştir. Ancak içeriğine bakıldığında İmam Cürcânî'nin *el-Avâmil* adlı eserinin giriş kısmını terkip eden bir eser olduğu görülmektedir. Bu sebepten dolayı kitabın ismi bu şekilde yazıldı.

<sup>40</sup> Kaynaklarda müellif hakkında bilgiye rastlanmadı.



Nüshanın tavsifi: Eb: 210x145 (165x95); Str: fff; Vrk: 11b-26b; Yz: Talik.

## 2- حاشية سعد الله على شرح التفتازاني -*Haşiyetü Sa'dillah alâ Şerhi't-Taftazânî*

Mevlânâ Sa'dullah (v?). مولانا سعد الله

*İzzî* kitabının şerhi olan *Şerhu't-Taftazânî* üzerine yazılmış bir haşiyedir.

Baş kısım:

بسم الله... الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على خير البرية محمد صلى الله عليه وسلم وعلى آله أجمعين قوله لما كان من الواجب أى بعض الواجب...

Son kısım:

تمت النسخة الشريفة المسماة بسعد الله من تصانيف مولانا سعد الله الواقعة على الكتاب المسمى بسعد الدين من تصانيف الفاضل التفتازاني مولانا سعد الدين على يد أضعف العباد وأوجههم إلى رحمة الله الملك المنان عمر غفر الله له ولوالديه ولكافة المسلمين أجمعين...

Nüshanın tavsifi: Eb: 240x145 (145x90); Str: 17; Vrk: 27b-91b; Yz: Talik.

## 10. Mecmua

### 1- حاشية مصري على شرح التفتازاني -*Hâşiyetü Mısrî alâ Şerhi't-Taftâzânî*

Yazarı tespit edilemedi. *İzzî* kitabının şerhi olan *Şerhu't-Taftazânî* üzerine yazılmış bir haşiyedir.

Baş kısım:

بسم الله... وصلى الله على سيدنا محمد وعلى آله وأصحابه وسلم... فهذه حواش على مواضع من شرح التصريف العزي للعلامة التفتازاني قدس سرها أرجو أن يعم نفعها ويعظم قدرها إنه هو المأمول...

Son kısım:

تمت الحاشية المسماة بالمصري الواقع على السعدني على أنامل أحقر العباد وأذنبهم عبد الله الهيزاني سنة 1293.

Nüshanın tavsifi: Eb: 243x170 (162x110); Str: 15; Vrk: 1b-51b; Yz: Talik.

### 2- شرح ديباجة السعدني -*Şerhu Dîbâceti's-Sa'dinî*<sup>41</sup>

Muhammed b. Arab b. Hâcî b. Arab (v.?)<sup>42</sup> محمد بن عرب بن حاجي بن عرب

<sup>41</sup> Teftâzânî'nin *İzzî* üzerine yaptığı şerh, *Şerhu't-Teftâzânî ale't-Tasrîfi'l-İzzî*, *Şerhu't-Teftâzânî ale't-Tasrîfi'z-Zencânî* gibi değişik adlarla anılmaktadır. Bunların dışında bir de *Sa'dinî* ismi özellikle doğu medreselerinde bu kitap için yaygın olarak kullanılmaktadır.

<sup>42</sup> Kaynaklarda müellif hakkında bilgiye ulaşılamadı.

Baş kısım:

بسم الله...وبعد فيقول المحتاج إلى الله القديم ملا محمد بن عرب بن حاجي بن عرب طاب الله ثراه لما كان صدر شرح الإمام  
الفاضل الكامل قدوة المحققين عز الملة والدين مسعود بن عمر القاضي التفتازاني...مشحونا بالاستعارة اللطيفة...

Son kısım:

هو علم بأصول تعرف بها أحوال وأخر الكلم من جهة الإعلال والاشتقاق واعلم أن في بعض نسخ الشرح...

Nüshanın tavsifi: Eb: 234x170 (140x110); Str: 13; Vrk: 57a-59a; Yz: Talik.

Nüshanın 1271 yılında Molla Muhammed denen bir zat tarafından istinsah edildiği belirtilmiştir.

Not: Bu mecmua'nın 52a-53b varakları arasında ilmü'l vad' ile alakalı bir risale, 54a-56b varakları arasında da istiare ilmiyle alakalı bir risale bulunmaktadır.

## 11. Mecmua

### 1- شرح الأجرومية - Şerhu'l-Ecrûmiyye

Halid b. Abdillâh b. Ebi Bekr el-Ezherî (v. 905/1499)<sup>43</sup> خالد بن عبد الله بن أبي بكر الأزهرى

İbn Âcurrûm'un (v.723/1323) *el-Mukaddimetü'l-Âcurrûmiyye fî İlmi'l-Arabiyye* adlı nahiv risalesi üzerine yazılmış bir şerhtir.

Baş kısım:

بسم الله... الحمد لله رافع مقالة المنتصبين لنفع العبيد الخافضين جناحهم...والصلاة والسلام على سيدنا محمد المعرب باللسان  
عما في ضميره من غير غرابة ولا تنافر ولا تعقيد...وبعد فهذه شرح لطيف لألفاظ الأجرومية في أصول علم العربية ينتفع به  
المبتدئ إن شاء الله تعالى...حملنى عليه شيخ الوقت والطريقة ومعدن السلوك والحقيقة سيدى ومولاي العارف بربه العلي  
سيدي الشيخ عباس الأزهرى...

Son kısım:

وهذا آخر ما أردنا ذكره على هذه المقدمة والحمد لله رب العالمين وصلى الله على سيدنا محمد وآله أجمعين وقد وقع الفراغ من  
نسختها يوم الخميس من شهر ربيع الآخر على يد عبد الفقير الضعيف محمد بن ملا عمر في بلدة بدليس في مدرسة حاجبكي  
في سنة ألف ومائة وثمان.

Nüshanın tavsifi: Eb: 218x145 (160x85); Str: 21; Vrk: 1b-28b; Yz: Talik.

### 2- Sarf İlimindeki Muzâaf Bâbı'nın Şerhi<sup>44</sup>

<sup>43</sup> İbnü'l-İmâd, *Şezerâtü'z-Zeheb*, VIII/26; Bağdatlı İsmail Paşa, *İzâhu'l-Meknûn*, I/293, II/229; *Mu'cemü'l-Müellifin* IV/96; Ziriklî, *el-A'lâm* II/297.

Ubeydullah b. Molla Hüseyin b. Molla Muhammed er-Rûsî (v.?)  
عبيد الله بن ملا حسين بن ملا محمد الروسي

Baş kısım:

بسم الله... الحمد لله الذي يغفر مضاعف السيئات والصلاة على نبيه سيد السادات. أما بعد فيقول... عبيد الله بن ملا حسين بن ملا محمد الروسي فلما كان للمبحث المسمى بالمضاعف في علم الصرف... أردت أن أكتب أوراقا مع ذكر أبوابها وتصاريفها واختلافاتها...

Son kısım:

هذا آخر ما كتبنا في هذه الأوراق لإيضاح صرف المضاعف والصلاة والسلام على الذي يستشفع لأصحاب المضاعف يوم ينفع فيه إلا الأجر المضاعف. حرره سنة 1115.

Nüshanın tavsifi: Eb: 218x145 (155x90); Str: 19; Vrk: 30a-39a; Yz: Talik.

### 3- إعلال التصريف إ'âlâlü't-Tasrîf

Molla Yûsuf Cân Mihribânî (v.?).<sup>45</sup> ملا يوسف جان مهرباني

Baş kısım:

بسم الله... اعلم أيها المتعلم أن التصريف أي اللفظ الذي ركب من التاء والصاد والراء والياء والفاء في اللغة أي في لسان العرب التغيير وهو أحداث شيء لم يكن قبله كالتلج على الجبل والكتابة على القرطاس...

Son kısım:

تمت تسويد هذه النسخة المسماة بإعلال التصريف من تصنيف ملا يوسف جان مهرباني رحمه الله رحمة واسعة على يد الفقير الحقير محمد بن ملا عمر البدلسي صبيحة يوم الأربعاء في شهر شعبان المبارك سنة عشرة ومائة وألف.

Nüshanın tavsifi: Eb: 218x145 (165x110); Str: 17; Vrk: 54a-90b; Yz: Talik.

### 4- إعلال التصريف إ'âlâlü't-Tasrîf

Molla Yûsuf Cân Mihribânî. ملا يوسف جان مهرباني

Baş kısım:

بسم الله... الحمد لله الذي هدانا لهذا وما كنا لنهتدى لولا أن هدانا الله والصلاة والسلام... أما بعد لما اطلع المبتدئون على إعلال التصريف شرحته كلفوا وترددوا في اختصار أبواب تكملة التصريف... مع توضيح ما هو المقصود منه بدأت...

Son kısım:

<sup>44</sup> Kitabın ismi tespit edilemedi. Ancak müellif eserin mukaddimesinde sarf ilmine ait muzâaf babının çekimlerinin ve ihtilaflarının çok olmasından ve bu yüzden konuya açıklık getirmek için böyle bir kitap yazmaya karar verdiğinden bahsetmiştir.

<sup>45</sup> Kaynaklarda müellif hakkında bilgiye ulaşılamadı.

تمت الكتاب المسمى بإعلال التصريف من تصنيفات يوسف جان مهرباني على يد أقل العباد وأكثرهم ذنباً محمد بن ملا عمر في شهر بدليس في شهر رمضان المبارك ليلة الأربعاء وهو ليلة التاسع منه. اللهم اغفر له ولوالديه ولجميع المسلمين والمسلمات آمين والحمد لله رب العالمين برحمتك يا أرحم الراحمين.

Nüşanın tavsifi: Eb: 218x145 (165x105); Str: 21 Ort; Vrk: 91a-100a; Yz: Talik.

**Not:** Bu mecmua'nın 40a-53a varakları arasında mantık ilmiyle alakalı bir risale bulunmaktadır.

### Sonuç

Ohin Medresesi/Dergâhı, Şeyh Fethullah Verkânîsi'nin tanınan bir Nakşbendi şeyhi olması ve ilmî yönden çevrede büyük yankı uyandırması sebebiyle kurulduğu ilk günden itibaren dikkatleri üzerine çeken bir merkez olmuştur. Daha sonra Verkânîsi'nin başta oğlu Şeyh Alaaddin ve soyundan gelen evlatları ve torunlarıyla günümüzde hâlâ canlılığını koruyan Ohin, medrese ve dergâh misyonunu birlikte sürdürmeye devam etmektedir.

İslamî ilimlerin çeşitli alanlarında araştırma yapanlar için kaynak niteliğinde eserlere ev sahipliği yapan Ohin Medresesi matbû' ve yazma eser türünden oldukça zengin bir kütüphaneye sahiptir. Üzerinde yeteri kadar araştırma yapılmamış olması Ohin Kütüphanesini ülkemizin gün yüzüne çıkmamış gizli ilim hazinelerinden biri haline getirmiştir. Zamanla araştırmacıların ilgisini daha fazla çekmeye başlayan Ohin Kütüphanesi bugün bir nebze olsa bünyesinde barındırdığı ilmî eserlerle bilime katkıda bulunmaya devam etmektedir.

Yaptığımız araştırmalar neticesinde Ohin kütüphanesinde sarf/nahiv konulu 50 adet el yazması esere ulaşabildik. Bu eserlerden 18'i müstakil kitaplar halinde olup diğerleri ise 11 tane mecmua içine yer almaktadır. Eserlerin birçoğu metin türünden oluşmaktadır. Bunun yanında hâşiye ve şerh türünden eserlerde bulunmaktadır. Ayrıca tespit ettiğimiz kitapların büyük çoğunluğu nahiv ilmiyle alakalı eserlerden meydana gelmektedir.

### KAYNAKÇA

Aksoy, Hasan, Şemseddin Sivâsî Hayatı, Şahsiyeti, Tarikatı, Eserleri, Cumhuriyet Üniversitesi İlahiyat Fakültesi Dergisi IX/2, s.1-46, Sivas, 2005.

Arslan, Ahmet Turan, Şemseddin Sivâsî, Hallü'l-Meâkîd Şerhu'l-Kavâid, İstanbul, 1993.

Bağdatlı, İsmail Paşa, Hediyyetü'l-Ârifin Esmâu'l-Müellifin min Keşfi'z-Zunûn, Dâru'l-Kütübi'l-İlmiyye, Beyrut, 2008.

Bağdatlı İsmail Paşa, İzâhu'l-Meknûn fi'z-Zeyli alâ Keşfi'z-Zunûn an Esmâi'l-Kütübi ve'l-Fünûn, Dâru'l-Kütübi'l-İlmiyye, Beyrut, 2008.

- Baz, İbrahim, Şeyh Asım Ohinî ve Birketü'l-Kelimât fi Menâkıbı Ba'dî's-Sâdât İsimli Eseri, İlahiyât, 2016.
- Beroje, Sahip, “Şeyh Fethullah el-Verkanîsî, Bazı Fıkhî Görüşleri ve Fıkhî Anlayışı”, Uluslararası Dünden Bugüne Tatvan ve Çevresi Sempozyumu Bildirileri, İstanbul, 2008.
- Bilen, Mehmet, Ohinli Şeyh Alaaddin ve Hadis Usulüne Dair Manzumesi, Atatürk Üniversitesi İlahiyat Fakültesi Dergisi, Sayı 37, Erzurum, 2012.
- Brockelmann, Carl; GAL Supplemenbant (Geschichte der Arabischen Litteratur Supplementband), Leiden 1937-1942.
- Brockelmann, Carl, Târîhu'l-Edebi'l-Arabî, (çev. Abdülhalim en-Neccâr), Kahire, ts.
- Bursalı Mehmet Tahir, Osmanlı Müellifleri, İstanbul, 1333.
- Çakır, Mehmet Saki, Nakşbendî-Hâlidîliğin Seyyid Taha Hakkarî Nehri Kolu, Basılmamış Doktora Tezi, İstanbul Üniversitesi, SBE, İstanbul, 2016.
- İbn Hallikân, Vefayâtü'l-A'yan, (thk. Dr. İhsan Abbas), Dâru'l-Kütübi'l-İlmiyye, Beyrut.
- İbnü'l-İmâd, Şezeratü'z-Zeheb fi Ahbâri men Zeheb, Dâru İbni Kesîr, Beyrut, 1986.
- Kâtib Çelebi, Keşfü'z-Zunûn, an Esâm'l-Kütübi ve'l-Fünûn, Dâru'l-Kütübi'l-İlmiyye, Beyrut, 2008.
- Kehhale, Ömer Rızâ, Mu'cemü'l-Müellifin, Dâru İhyâi't-Turâsi'l-Arabi, Beyrut, ts.
- Korkusuz, M.Şefik, Nehri'den Hazne'ye Meşayih'i Nakşibendi, İstanbul, 2010.
- Ohinî, Birketü'l-Kelimât fi Menâkıbı's-Sâdât, Yazma Eser (Ohin Medresesi)
- Okur Hüseyin, Muslihiddin Mustafa b. Şaban Sürûri'nin Şerhu'l-Misbah Adlı Eserinin Edisyon Kritiği, Sakarya Üniversitesi SBE, Basılmamış Yüksek Lisans Tezi, Sakarya, 2011.
- Öncü, Mustafa, Molla Halil es-Siirdî'nin “Basîretü'l-Kulûb fi Kelâmi Allâmi'l-Ğuyûb” Adlı eserinin Arap dili açısından incelenmesi, Dicle Üniversitesi SBE. Doktora Tezi 2013.
- Serkîs, Yûsuf İlyân, Mucemü'l-Matbûati'l-Arabiyye ve'l-Muarrabe, Dâru's-Sâdir, Beyrut, 1928.
- Subki, Taceddin Ebu Nasr Abdülvehhâb b. Ali b. Abdülkâfi, Tabakatü'ş-Şâfiyyeti'l-Kübrâ, (thk. Abdülfettâh Muhammed el-Hulv- Mahmud Muhammed et-Tenâhî), Dâru Hicr, Kahire, 1964.
- Süyûtî, Buğyetü'l-Vuât fi Tabakâti'l-Lügaviyyin ve'n-Nühât (thk. Muhammed Ebu'l-Fazl İbrahim), Dâru'l-Fikr, Beyrut, 1979.
- Tozlu, İbrahim, Altın Silsile, Semerkand Yayınları, İstanbul, 2009.
- Yâfiî, Ebu Muhammed Abdullah b. Esad b. Ali b. Süleyman, Mirâtü'l-Cinân ve İbratü'l-Yekzân, Dâru'l-Kütübi'l-İlmiyye, Beyrut, 1997.
- Yüksel, Emrullah, “Birgivi”, DİA (Türkiye Diyanet Vakfı İslam Ansiklopedisi), Ankara, 1992.
- Zeydan, Corci, İslam Uygarlıkları Tarihi, İletişim Yayınları, İstanbul, 2013.
- Zirikli, Hayreddin, el-A'lâm Kâmûs Terâcim, Dâru'l-İlmi li'l-Melâyîn, Beyrut, 2008.